

YARD

Многофункциональный силовой комплекс
со встроенными весовыми стеками



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем с удачным приобретением! Вы приобрели современный тренажер BRONZE GYM™ YARD 81, который, как мы надеемся, станет Вашим лучшим помощником. Он сочетает в себе передовые технологии и современный дизайн.

Постоянно используя этот тренажер, Вы сможете укрепить сердечно-сосудистую систему и приобрести хорошую физическую форму. Надеемся, что данная модель удовлетворит все Ваши требования.

Прежде чем приступить к использованию тренажера, внимательно изучите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В случае возникших дополнительных вопросов обратитесь к продавцу или дилеру, который проконсультирует Вас и поможет устранить возникшую проблему.

Обязательно сохраняйте инструкцию по эксплуатации, это поможет Вам по прошествии времени вспомнить о функциях тренажера и правилах его использования.

Если у Вас возникли какие-либо вопросы по эксплуатации данного тренажера, свяжитесь со службой технической поддержки или уполномоченным дилером, у которого Вы приобрели тренажер.

УВЕДОМЛЕНИЯ О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Внимание!

Перед использованием тренажера внимательно прочтите данное руководство и ознакомьтесь с процессом эксплуатации.

Пожалуйста, сделайте разминку перед любой тренировкой во избежание травм. Изготовитель и продавец не несут ответственности за любые телесные повреждения или материальный ущерб, вызванные каким-либо заболеванием или неправильной эксплуатацией во время использования. Если вы принимаете лекарство, когда собираетесь использовать тренажер или начать тренировку, проконсультируйтесь с врачом о том, повлияет ли оно на частоту сердечных сокращений во время тренировки. Если вы страдаете сердечным заболеванием или старше 35 лет, вы не можете использовать этот тренажер без консультации с врачом.

Спасибо, что приобрели наш продукт! Владелец тренажера несет ответственность за то, чтобы все пользователи прочитали это руководство и ознакомились с предупреждениями и мерами безопасности перед его использованием.

1. Перед использованием тренажера внимательно прочтите данное руководство. Тренажер можно использовать только так, как описано в данном руководстве. Его необходимо сохранить в течение всего срока службы тренажера.
2. Владелец тренажера должен убедиться, что все пользователи ознакомлены со всеми примечаниями по использованию.
3. Обеспечьте свежий воздух и хорошую вентиляцию во время использования тренажера. Также необходимо обеспечить достаточное пространство для занятий.
4. Данный тренажер предназначен только для использования в организациях с тренировочными площадками, спортивными ассоциациями, клубами и образовательными учреждениями.
5. Максимальный вес пользователя составляет 150 кг.
6. Тренажер должен использоваться под наблюдением тренера в случае любой аварии или повреждения тренажера.
7. Дети до 14 лет должны избегать использования тренажера с целью избежать получения серьезных травм или даже физической инвалидности, в то время как людьми с сердечными заболеваниями запрещено пользоваться тренажером.
8. Если во время тренировки вы почувствуете головокружение, тошноту или любой другой дискомфорт, немедленно прекратите тренировку и обратитесь к врачу.
9. Тренажер должен устойчиво располагаться на ровном полу, чтобы не поскользнуться во время использования. Для безопасной работы необходимо оставить достаточный зазор. Как правило, между пользователем и центром окружающего пространства должно оставаться расстояние 1,2 м.
10. Выберите соответствующий вес и отрегулируйте положение перед тренировкой.

11. Перед использованием проверьте, все ли установочные винты затянуты, а ручки надежно закреплены. В противном случае его использование запрещено в случае аварии.
12. Во избежание поломок необходимо проводить регулярный осмотр. Если возникла проблема, ее должны немедленно решить Сервисная служба. В случае любой неисправности, пожалуйста, свяжитесь с Сервисной службой, чтобы немедленно исправить ее.
13. Во время тренировки, пожалуйста, надевайте подходящую спортивную одежду и спортивную обувь, без украшений, с завязанными волосами, на случай каких-либо помех тренировке.
14. Перед тренировкой на тренажере необходимо выполнить 5 - 10 минут разминки.
15. Травма для здоровья может возникнуть в результате неправильной или чрезмерной тренировки, поэтому, пожалуйста, выполняйте тренировку правильным образом, выбирайте соответствующие веса и продолжительность упражнений. При необходимости проконсультируйтесь с тренером.
16. Не касайтесь каких-либо движущихся частей во время тренировки во избежание травмы пальцев.
17. Не возвращайтесь в исходное положение слишком быстро для предотвращения повреждения тренажера.
18. Тренажер следует использовать в сухом помещении.
19. Не совершайте движений, выходящих за рамки функций тренажера.
20. Запрещается производить регулировку тренажера, которая может помешать упражнениям пользователей.
21. Пожалуйста, выполняйте упражнения на тренажере правильно; неправильный метод или упражнения, выходящие за рамки функций тренажера, могут нанести вред вашему здоровью.
22. Рекомендуется использовать тренажер в контролируемой зоне.
23. Стандарты на продукцию: EN ISO 20957-1 и EN 957-2

Предупреждение! Нарушение приведенных выше правил безопасности приведет к травмам и повреждению оборудования.

Транспортировка/Хранение/Ввод в эксплуатацию

Транспортировка и эксплуатация тренажера:

1. Тренажер должен транспортироваться только в заводской упаковке;
2. Заводская упаковка не должна быть нарушена;
3. При транспортировке тренажер должен быть надежно защищен от дождя, влаги, атмосферных осадков, механических перегрузок.

Хранение тренажера:

Тренажер рекомендуется хранить и использовать только в сухих отапливаемых помещениях со следующими значениями:

1. Температура + 10 - + 35 С;
2. Влажность: 50 -75%.

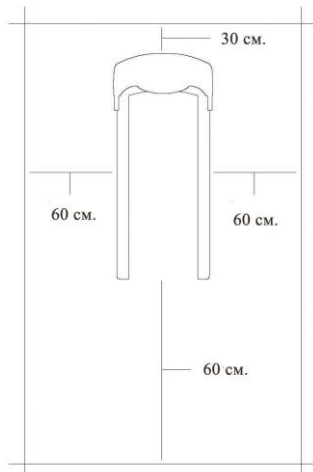
Настройка оборудования

ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ ТРЕНАЖЕРА

Место, где установлен тренажер, должно быть хорошо освещенным и проветриваемым. Установите тренажер на твердой, ровной поверхности, так, чтобы расстояние от стены или других предметов было достаточным (свободное пространство должно быть не менее 60 см по бокам, не менее 30 см перед оборудованием, не менее 60 см позади него).

Свободное пространство сзади тренажера обеспечит вам комфортный подход к тренажеру и спуск с него. Если вы ставите тренажер на ковер, необходимо подложить под него коврик из твердого пластика, чтобы предохранить ковер и оборудование от возможных повреждений.

Не размещайте тренажер в помещениях с высокой влажностью, например, рядом с парной, сауной или закрытым бассейном. Водяные пары или хлор могут отрицательно повлиять на электронные и другие компоненты тренажера. Рекомендуется устанавливать тренажер в комфортном помещении.



Техническое обслуживание/ Гарантия/ Ремонт

Регулярное и своевременное техническое обслуживание продлевает срок службы тренажера и сводит Ваши обращения в сервисную службу до минимума. Для этого мы рекомендуем Вам выполнять следующие профилактические процедуры.

ЧИСТКА ТРЕНАЖЕРА

Профилактическое обслуживание и ежедневная чистка оборудования продлят срок его эксплуатации и помогут сохранить его внешний вид. Важно соблюдать следующие рекомендации:

- Защищайте тренажер от прямого солнечного света, иначе возможно выцветание деталей;
- Тренажер необходимо устанавливать в сухом месте;
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань;

- Не применяйте абразивные препараты, агрессивные жидкости для чистки рабочих поверхностей тренажера, такие как ацетон, бензин, уайт-спириты, бензол и их производные, во избежание повреждения лакокрасочных покрытий и пластиковых деталей. Для ухода рекомендуется применять слегка смоченную нейтральным раствором моющей жидкости (мыльный раствор) ткань с последующей протиркой сухой тканью;
- После каждого использования тренажера протирайте рукоятки и поручни;
- Если тренажер неустойчив и качается, выровняйте его с помощью регулировочных ножек;
- Регулярно выполняйте уборку территории вокруг тренажера.

ПРОВЕРКА ТРЕНАЖЕРА НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ тренажер, если он поврежден или имеет сломанные или изношенные детали. Используйте только те запасные части, которые поставляются заводом изготовителем оборудования.

РЕГУЛЯРНО ПРОВОДИТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРЕНАЖЕРА. Это залог бесперебойной работы оборудования и сохранения гарантийных обязательств. Необходимо проводить регулярный осмотр тренажера. Дефектные детали немедленно заменять. Не следует использовать некорректно работающее оборудование до проведения ремонта. Обслуживание и ремонт должны проводиться только лицами, обладающими необходимой квалификацией.

ПРАВИЛА УХОДА И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Рекомендуем Вам ежедневно протирать тренажер влажной тканью с мягким чистящим средством (мыльный раствор), не содержащим этилового или нашатырного спирта.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Проверять горизонтальное положение тренажера. В случае необходимости выравнивать его;
- Протирать детали тренажера от пыли, грязи и пота: поручни, направляющие.

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Проверять затяжку винтов на всех соединениях;
- Убедиться в отсутствии люфта после затяжки винтов;
- Пылесосить пространство под и вокруг тренажера.

Условия гарантии и сервисного обслуживания указаны в Гарантийном талоне.

**Убедитесь, что вы ознакомились с содержанием Гарантийного талона.
Не выбрасывайте гарантийный талон.**

		ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (действителен при заполнении всех строк)	
Модель тренажера	Серийный номер	№ гарантийного талона	
ПОКУПАТЕЛЬ			
Ф.И.О. покупателя (для юридических лиц, укажите также название компании и должность контактного лица)			
С условиями гарантийных обязательств ознакомлен.		Подпись покупателя	
Претензий по качеству, внешнему виду и комплектности не имеет.			
ПРОДАВЕЦ			
Название компании	Дата продажи		
Адрес и телефон компании	Подпись продавца		
Ф.И.О. продавца			М.П.
СБОРКА ТРЕНАЖЕРА ПРОДАВЦОМ			
Сборку, установку и подачу в эксплуатацию произвел:		Дата сборки	
Ф.И.О. сборщика		Подпись сборщика	
Сведения о прошедших ремонтах:		Ответы сервисной службы:	
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____		_____ _____ _____ _____ _____	
По вопросам сервисного обслуживания обращаться:			
Москва 115021, Научный проезд 17, стр. 24, +7 (645) 109-55-75 (доб. 107), service@meestren.ru			
Санкт-Петербург: 197371, ул. Репина/канала 26а, +7 (812) 304-89-87, +7 (800) 429-97-88, service-spb@meestren.ru			
Владивосток: 690044, ул. 100-летия Владивостока 42А, доб. 108, +7 (914) 678-55-22, service@agor-sport.ru			
Екатеринбург: 620105, ул. Бончарова 25, доб. 2, +7 (343) 274-41-30, +7 (922) 129-07-41, baturm@yandex.ru			
Самара: 443113, Московское шоссе 17, 2-й, +7 (846) 270-37-57, service@sportica.ru			
Новосибирск: 650017, ул. Обороны 3, эт. 1, доб. 22, +7 (391) 294-91-75, 291-11-41, tan-test@yandex.ru			
Ставрополь: 355040, ул. Дзюльгирская 41/2, +7 (919) 883-40-41, rem-sport2@mail.ru			
или в расположенном ниже сервисном центре. Для быстрой диагностики оборудования:			

[illegible]

Указания по утилизации

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данный тренажер не относится к бытовым отходам. Пожалуйста, не выбрасывайте оборудование либо элементы питания вместе с бытовыми отходами, для утилизации использованных элементов питания пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.

Надлежащий раздельный сбор разобранных приборов, которые впоследствии отправятся на переработку, утилизацию или экологичное захоронение, способствует предотвращению возможных негативных воздействий на окружающую среду и здоровье человека, а также позволяет повторно использовать материалы, из которых изготовлено устройство. За незаконную утилизацию устройства пользователь может быть привлечен к административной ответственности, предусмотренной действующим законодательством.



Сборка оборудования

ВНИМАНИЕ!

- Для сборки и правильного использования тренажера потребуется ровная поверхность 2 метра.
- Пожалуйста, используйте напольные прокладки, такие как картон, чтобы не поцарапать пол во время сборки.
- На гайках и болтах есть немного смазки, чтобы защитить их от коррозии. Пожалуйста, держите тряпку под рукой, чтобы вытереть руки.
- Все заглушки были собраны на устройстве перед отправкой. Они показаны на сборочных чертежах для справки в случае необходимости замены деталей.
- Тренажер использует несколько разных размеров гаек. Соблюдайте осторожность при использовании правильного размера болта, требуемого на каждом этапе сборки.

ПЕРЕД СБОРКОЙ

1. Найдите удобную рабочую поверхность. Соберите тренажер в открытом пространстве с достаточной вентиляцией и освещением. Однако, для вашего удобства, вам не следует тащить тренажер чрезмерно далеко, через узкие проходы или по лестницам после сборки. Если тренажер должен быть собран в жилых помещениях, перед извлечением деталей из коробки защитите пол или ковер.

Ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности данного руководства.

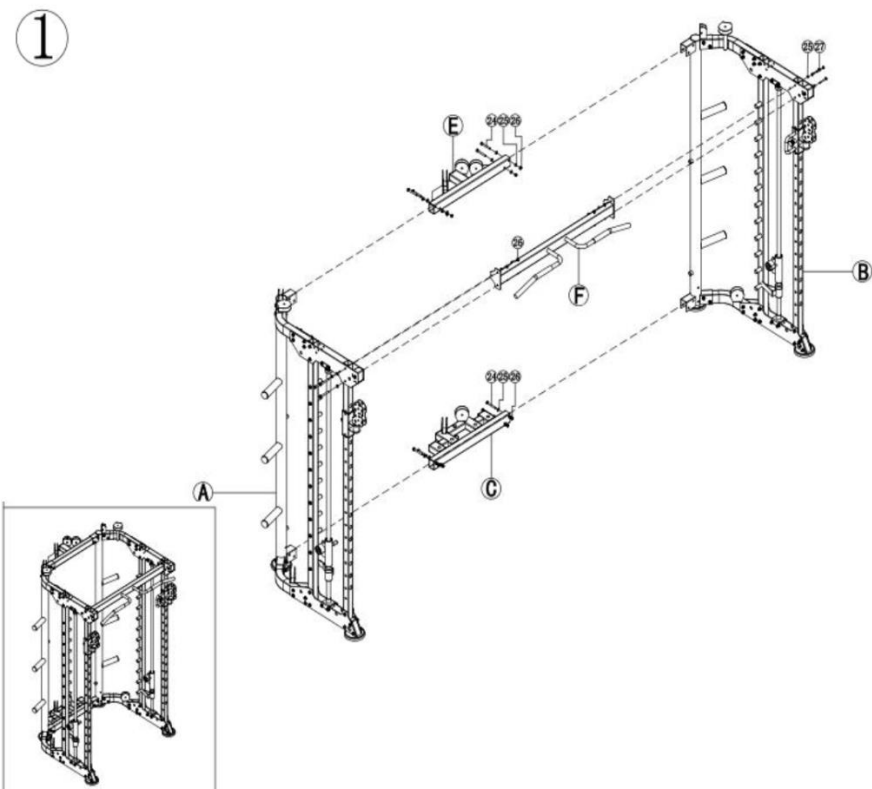
Инструкция по безопасности

1. Перед использованием тренажера, проверьте, надежно ли закреплены все болты и другие запчасти.
2. Для установки и использования противовеса нужны двое человек, чтобы предотвратить внезапное падение противовеса.
После использования в течение некоторого времени следует обратить внимание на то, чтобы проверить, не ослаблен ли трос. При обнаружении неполадок обратитесь за ремонтом в службу поддержки.
4. Не роняйте веса резко во время использования.
5. При использовании не прикасайтесь руками к движущимся частям, чтобы не повредить пальцы.
6. Пользователям (особенно пожилым людям или с заболеваниями сердца) рекомендуется использовать тренажер под руководством тренера в соответствии с собственными физическими особенностями.
7. Тренажер предназначен для использования только одним человеком.
8. Несовершеннолетние должны использовать тренажер только под руководством взрослых.
9. Тренажер выдерживает нагрузку до 300 кг (660 фунтов).
10. Если чувствуете слишком сильный дискомфорт во время тренировки, прекратите занятия и обратитесь к врачу.
11. Оборудование должно устанавливаться в помещении.
12. Во время использования тренажера носите подходящую обувь и спортивную одежду.
13. Не используйте тренажер для выполнения невозможных действий.
14. Под руководством профессиональных тренеров пользователь сможет тренироваться лучше.

Этапы сборки:

Шаг 1:

Соберите группу А и В, а затем установите С, D, E, F и подключите к группе А и группе В в соответствии с направлением линии.

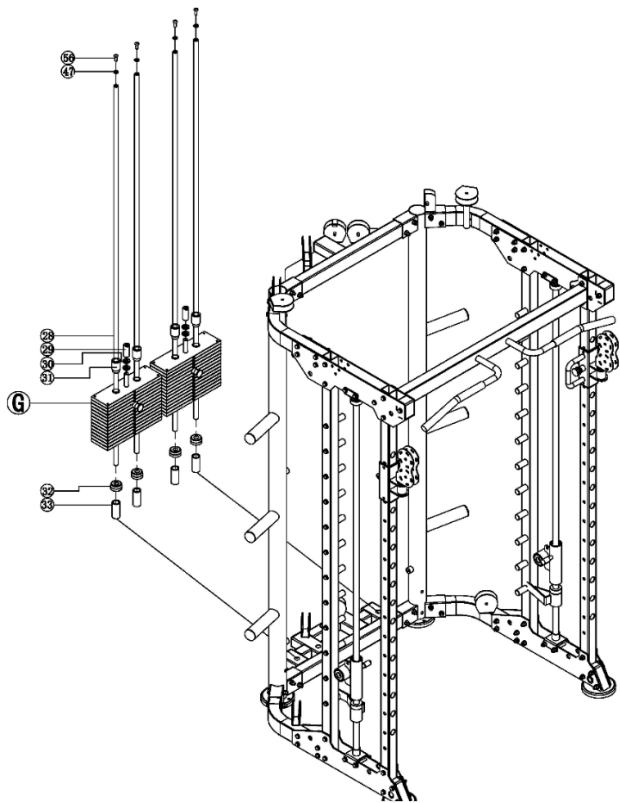


24	Шестигранный болт LS 10*75	8
25	Прокладка DP ф10	28
26	Гайка LM M10	14
27	Шестигранный болт LS 10*80	6

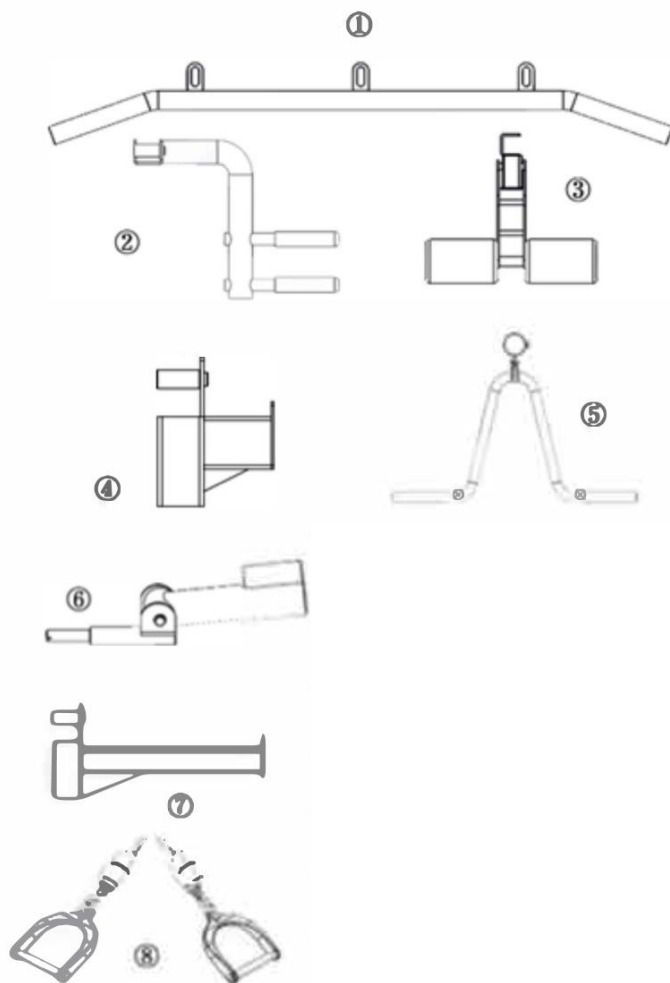
Шаг 2:

Установите стеки G и затем закрепите детали вместе в соответствии с рисунком.

2



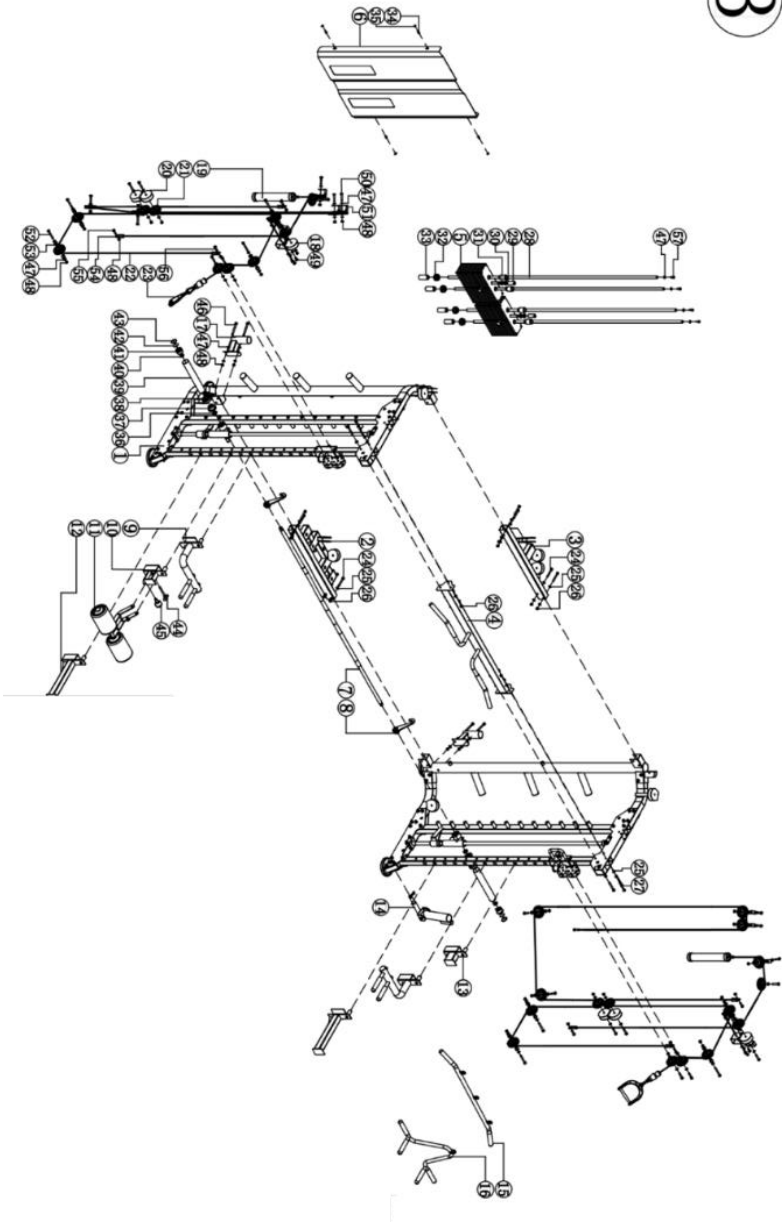
28	Вал	4
29	Стержень	2
30	Гайка M18	4
31	Втулка	4
32	Блок	4
33	Рама для стеков	4
57	Шестигранный болт LS 10*25	4
47	Прокладка DP ф10	4



1	Рукоятка	1
2	Навесные брусья	2
3	Фиксатор для ног	1
4	Крюки для штанги	2
5	Рукоятка	1
6	Крепеж для грифа	1
7	Страховочные упоры	2
8	Рукоятки	2

Шаг 3:

В соответствии со схемой сборки установите прилагаемые запчасти к тренажеру.



Внимание: запчасти и крепления, которые уже закреплены на тренажере, не перечислены в данном списке

№	Описание	Кол-во
1	Рама	2
2	Нижнее крепление	1
3	Катушка	1
4	Поручень	1
5	Весовые стеки	1
6	Защитный кожух	1
7	Штанга	1
8	Крючок	2
9	Навесные брусья	2
10	Рама фиксатора для ног	1
11	Фиксатор для ног	1
12	Страховочные упоры	2
13	Крюки для штанги	2
14	Стойка	1
15	Рукоятка	1
16	Рукоятка	1
17	Рычаг	2
18	Шкив	2
19	Круглая заглушка	1
20	Шкив	2
21	Шкив	30
22	Кабель	2
23	Поручень	2
24	Шестигранный болт LS 10*75	8
25	Прокладка DP ф10	28
26	Гайка LM M10	14
27	Шестигранный болт LS 10*80	6
28	Вал	4
29	Стержень	2
30	Гайка LM M1 8	4

№	Описание	Кол-во
31	Втулка	4
32	Блок	4
33	Рама для стеков	4
34	Шестигранный болт LS 8*12	4
35	Прокладка DP ф8	4
36	Кольцо	2
37	Блок 1	2
38	Кольцо	2
39	Стержень	2
40	Гайка LM M20	2
41	Блок 2	2
42	Заглушка	2
43	Фиксатор КН ф38	2
44	Болт	1
45	Болт	1
46	Шестигранный болт LS 10*100	4
47	Прокладка DP ф10	84
48	Гайка LM M10	34
49	Шестигранный болт LS 10*15	12
50	Шестигранный болт LS 10*50	22
51	Заглушка	8
52	Шестигранный болт LS 10*80	8
53	Верхний кожух	16
54	Крепление	8
55	Шестигранный болт LS 10*25	2
56	Шестигранный болт LS 10*35	4
57	Шестигранный болт LS 10*25	4

Инструкция по технике выполнения упражнения.



ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Назначение	Профессиональное
Упражнения	Различные группы мышц
Рама	50*70*3 мм/50*50*3 мм
Вес стека	68*2 кг
Тросы	Стальной трос в ПВХ оболочке, диаметр 6 мм
Размер в рабочем состоянии (Д*Ш*В)	1980*1470*2230мм
Размер в коробке (Д*Ш*В)	2300x1470x580 мм
Вес нетто	390,5 кг
Макс. вес пользователя	150 кг
Производитель	Fitathlon GmbH, Германия
Страна изготовления	КНР

Поставщик: ООО «Фитатлон», 115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 13Б, 5 этаж, комната №31 в помещении №1.

Дата изготовления указана на упаковке тренажера.

Оборудование сертифицировано в соответствии с Техническим Регламентом Таможенного Союза.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию тренажера, не ухудшающие значительно его основные технические характеристики.

Все актуальные изменения в конструкции либо технических спецификациях изделия отражены на официальном сайте поставщика оборудования ООО «Фитатлон» www.fitathlon.ru

Последнюю версию Руководства пользователя Вы можете найти на сайте поставщика ООО «Фитатлон» www.fitathlon.ru

ВНИМАНИЕ!

**ТРЕНАЖЕР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!
НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ.**